# 辑/王

# 把"中国声音"传到世界各地

# 叶小钢新作《敦煌》明晚亮相"上海之春"开幕音乐会

■本报见习记者 姜方

近年来,不少中国当代原创交响 乐作品在国际舞台上大放异彩。本周 五晚举行的第34届上海之春国际音乐 节开幕音乐会上,又一部充满中华文 明底蕴的新作将进行全球首演。它就 是上海交响乐团委约中国音协主席、 作曲家叶小钢创作的大型管弦乐作品

作《峨嵋》《悲欣之歌》《星光》和 《喜马拉雅之光》也将在开幕音乐会上 奏响。这些作品均为首次在叶小钢的家 乡上海演出。叶小钢昨天在接受本报记 者采访时表示,每个中国艺术家都有颗 "中国心",只有本民族的音乐文化兴盛 了,才能更好地"走出去"。

### 以丝绸之路璀璨悠久的 历史文化为灵感

叶小钢透露,上海交响乐团曾向他 委约2部作品,这次再度委约创作,双 方对丝路重镇敦煌的主题一拍即合。叶 小钢就读中央音乐学院作曲系期间, 曾 阅读《美的历程》一书,并醉心于该书 作者对敦煌文化的描述,他创作于 1983年的毕业作品《第一小提琴协奏 曲》就以敦煌为题材。"上世纪80年 代初,上海音乐学院教授叶栋曾发表 《敦煌曲谱研究》, 我的毕业作品取用了 其中的核心音调。"时至今日,叶小钢 依然为敦煌的石窟艺术、典籍文献深深 "敦煌壁画是历代艺术家情感和 艺术创造的结晶,体现了博大精深的思 上海度过的。他表示,此次"上海之 人欣喜的。"

都能带给我无数灵感。"

叶小钢此次创作的《敦煌》, 以丝 绸之路璀璨悠久的历史文化为灵感,将 西方技法和中国元素融会贯通, 谱写出 一部风格激昂的交响组曲。他说:"包 括敦煌文化在内的灿烂的中华文明是中 国音乐家取之不尽、用之不竭的创作题 材,希望有更多的中国音乐家能通过不 同方式投入其中,把精彩的'中国声 音'传播到世界的各个角落。"

#### "希望能在近 5 年内创作 出一部上海题材的新作"

虽然目前叶小钢的工作和生活的重 心在北京,但他23岁以前的人生是在

想内涵和审美趣味,画中人的一颦一笑 春"能够演奏其作品,"于我而言也是 一次意义非凡的寻根"

> 就在本月初,叶小钢创作的《琵琶 协奏曲》由华人琵琶演奏家吴蛮献演于 上交音乐厅。吴蛮曾表示,《琵琶协奏 曲》"具有浓郁的海派都市文化韵味" 对此,叶小钢表示这并非有意为之,而 是从骨子里流露出的对故乡的留恋。 "我写《琵琶协奏曲》的时间很短, 我拿起笔时,那些童年记忆中生动的弄 堂市井生活马上浮现于脑海, 从甜润的 吴侬软语到苏北话音调,都很自然地融 入作品之中。"他还表示, 自己格外喜 欢沪语独有的音韵感,希望能在近5年 内创作出一部上海题材的新作。"如今 上海拥有大量的文艺院团和场馆,许多 优秀的作品都在这里上演,这是十分令

### 相关链接

## 委约新作让交响乐发出中国之声

和视野拓展委约创作的版图。委约在国际 和吴彤分别通过大提琴与笙展现中西 艺术界是常见创作模式之一。上海交响乐 思想的对话,在国内首度开启三大乐团 团团长周平说:"上交委约的历史由来已 联合委约作品。 久,将其作为长效机制的文艺院团在国内 并不多见。上交希望通过与全球作曲家的 合作和国内外乐团的共同演绎,探寻凸显

1978年至今,上交已委约国内外作 曲家创作了50余部曲目。其中不少委约 作品既促使了全球音乐家聚焦中国文 步伐。上交与纽约爱乐乐团联合向作曲 首演:该作的总谱经由知名国际音乐出版 机构 G. 舍尔莫公司出版,从而进入全球 各大职业乐团的视野。上交联合中国爱乐 乐团、广州交响乐团共同委约中国青年作

此外,尝试延伸音乐的维度并拓展 其无限可能性,同样是上交近年来委约 新作的亮点。2015年上海夏季音乐节 入音乐创作\_《乒乓协奉曲》在全球知名

如今, 通过无数作曲家和乐团的共 同努力,来自世界各地的观众正借着交 曲家赵麟,以玄奘取经的故事为背景,创 响乐,领略博大精深的中国文化。

# 作家马原跨界写起了儿童文学

新作《三眼叔叔和他的灰鹅》写给儿子,首发于《收获》长篇专号春卷

■本报记者 许旸

曾以"叙事圈套"闻名文坛的作 家马原,如今跨界写起了儿童文学。 即将出炉的今年《收获》长篇专号 春卷上,马原最新11万字长篇《三 眼叔叔和他的灰鹅》首发。故事平 实,取材自马原一家人在云南的日常 生活, 仿佛缭绕着西双版纳南糯山 姑娘寨的花香鸟语。绵密可感的真 实细节,交织魔幻象征式寓言,一幅 幅人与大自然相生相伴的奇异图景徐 徐展开

马原日前在接受本报记者专访时 说,动笔写童书,小儿子马格是他最 大的动力。"我希望今年8岁的马格 在识字过程中,能读到老爸写给他的 童书,这是我送给孩子的一份人生大 礼包。"而对于64岁的马原来说,塑 造出孩童眼里亦真亦幻的童话世界, 相当于让文学回归人生初始的出发阶 段。他坦言,目前自己最大的变化在 于,从前"变着花样"写小说,更多 关注的是自我,现在他更愿意见众 生,哪怕是自然界中最不起眼的昆虫 小生物,往往也蕴含生命运转、四季

# 结,以寓言手法趣谈自然

马原的第一部儿童文学作品,是 2015年首发于《人民文学》的《湾 格花原》,后由浙江少年儿童出版社 推出单行本。他一直构思着系列三 部曲, 随着今年《砖红色屋顶》 学刊物, "湾格花原"三部曲完结。 "湾格花原"俨然成了马原的精神图 院子名称, 也取自大儿子马大湾、

《三眼叔叔和他的灰鹅》的故事 孩正是以幼子马格为原型, 小格的爸 爸妈妈去尼泊尔旅游,把他留在南糯



《湾格花原》是马原的首部跨界童话作品。图为基于马原一家人定居的南糯山 小院实景所绘制的《湾格花原》一书插图。

来照顾他,结果"四眼叔叔"没来成, 倒来了个三眼叔叔。三眼叔叔身材高 大, 壮硕, 有趣, 动手能力强, 带来一 发现了很多大人不知道的秘密,他的人 鸡支撑了妈妈内心独有的一份骄傲。" 生自有一个特殊而完整的世界, 对应三 眼叔叔眼中的俗世。

在作家、《收获》资深编辑叶开看 来,不同于一般儿童文学作品中常见的 单视角叙述,《三眼叔叔和他的灰鹅》 采用男孩小格、三眼叔叔两人的双重视 学,马原依然对小说结构有一份"执 值得一提的是,这部小说摆脱了一些童

马原的作品细细描摹了人与动物嬉 透着轻快,被大人唤作小格的6岁男 戏的各种趣事,对于身处水泥森林的都 市孩子来说,很有些乡间探险的意味。

喝, 山上山下的鸡群从四面八方向妈妈 蜂拥过来,妈妈成了鸡司令。那是天下 只大鹅,作为礼物送给小格。小格拥有 真正理由。而且,家养的鸡生蛋,除了 一项超能力, 他能听懂鹅、狗、老鼠、 给妈妈内心带来满足, 也让她有一种可 "湾格花原"三部曲完 蛇、猫咪等农庄动物的语言,男孩因此 以向亲朋好友相送的极受欢迎的礼物。

### 扎根"文学据点"南糯山, 业余玩起网络脱口秀

令马原开心的是,身处南糯山,每 的色彩和温情。 年至少 300 个清晨有祥云瑞雾环绕其 《三眼叔叔和他的灰鹅》陆续亮相文 角展开叙事,即便写相对通俗的儿童文 间,即使是炎炎夏日,山上空气依然 凉爽清新, 弥漫着草香。眼下正是收 念",讲究文字的排兵布阵,但这也可 新茶的最后阶段,马原每天乐呵呵看 原着灰色 T 恤,一口浓浓东北腔, 腾,这四个字既是马原一家定居的 能给小读者带来一定的阅读理解难度。 着家人与好友采茶制茶,他描述起吸 就像生活中常见的中老年大叔不停絮 进鼻腔的茶香,就像身体的镇静剂。在 小儿子马格、妻子李小花、马原的 话常见的儿童历险成长、结局皆大欢喜 马原的定义里,超过60岁后的人生都 的"套路",留下感伤味道的悬念结局。 是老天爷赏的,如今他正过着自己的第 内心"更接地气"了,这个系列视

切的自然细节, 听竹子生长, 看蜘蛛鸟 理', 以前是虚头巴脑地大谈哲学世 借着小格的嘴,马原给妻子写了段 雀筑巢,这些都为马原创作输入了源源 界观,当然也很有意思,但现在,我 山的屋子里,让他自己管自己。爸爸告白: "我特别欣赏每天喂鸡的那一不断的灵感,南糯山正成为马原新的 更乐于把生活中的小挫折活泼泼拎出 本来找了大学里的博士"四眼叔叔"刻,妈妈端着食盆一路咕咕咕咕地吆 "文学据点"与"素材宝库"。比如,今 来,跟读者网友分享。"

年第一期《上海文学》首发的马原短 篇《小心踩到蛇》,穿插了大量马原 与家人养鸡、种花的日常片段,看似 写实, 小说尾声却撞上一个颇先锋的 结局, 让人意外的同时也咀嚼出反差 和感动。另一中篇《谷神屋的贝玛》 首发于今年第一期《十月》,故事的 发生地同样在南糯山,故事虚实相 间, 吊诡十足。在评论界看来, 马原 远离都市后, 试图在原生态山寨重构 一座新的精神家园,笔下弥漫着生活

马原的自画像洋溢着童趣

(马原供图)

有意思的是,最近两个月,马原 开始试水网络视频, 录制发布了九叔 系列脱口秀节目,主题五花八门。马 絮叨叨家长里短。

想当"网红"吗?马原笑言,是 频,充分满足了他直面平常人生的愿 而湾格花原的诗意生活,放大了一望。"身边人都知道我喜欢说'歪

#### 拉近民乐与当代人的心理距离 的民族乐器能呈现与西方交响乐队完全 ■本报记者 徐璐明 "他的音乐教育背景与我们的民族 所不能想象的。 乐器相结合,产生了非常奇特的效果。在

上海民族乐团新乐季,创新融合成关键词

他的作品中,我听到了新的音色。这是我 在民族乐器中从来没有听到过的。"上海 民族乐团团长罗小慈口中的他, 指的是 德国作曲家克利斯提安·佑斯特。乐团委 约克利斯提安·佑斯特创作的《上海奥德 赛·外滩故事》音乐会将被作为重点演出 推出。昨天,上海民族乐团公布了将于4 月 30 日起推出的 2017-2018 演出季内 容,如委约外国作曲家创作整场民族管 弦乐作品这样的全新尝试贯穿了整个演 出季,创新、融合、跨界,亦成为新乐季的

"以往委约外国作曲家创作关于中 国、关于上海的音乐有很多,但基本上都 是以交响乐加上个别民族乐器的形式表 现。外国人创作一部大型的民族管弦乐 队作品,这还是第一次。我们希望通过外 国作曲家的作品,感受上海的变化,乃至 中国的变化。"罗小慈告诉记者,在排练 厅听到整部作品之后,克利斯提安·佑斯 特非常激动。他第一次意识到,原来中国

不同的表现力和音乐张力。这是他以往

外国作曲家与民族乐器的结合只是 上海民族乐团跨界融合的一个案例。诗 词与民乐、VR 技术与民乐等新鲜组合, 都将出现在新演出季中。《国乐中的诗 书画》系列音乐会,结合中华古典文化与 传统诗词经典,带领观众体会中国文人 诗意浪漫的情怀。而《栀子花开了—— 多媒体民乐剧场》则首次与 VR 网络直 播平台结合,尝试民乐与多媒体等多个 艺术领域跨界

形式与内容的创新,并不会削弱乐 团对传承的重视。今年的开幕音乐会主 题为《天地乐和》,所选曲目有对山川大 地的赞美,也有对历史的丰富想象。传统 佳节系列音乐会,依然是历年演出季的 "保留项目"。随着观众群体的逐渐年轻 化,民族乐团也做出了新调整,比如七夕 节音乐会,由《醉了千古爱》改版为《彼世 今生》,为民乐融入更多时尚元素,希望民 族音乐能更好地与当下交融。罗小慈说, 跨界、融合只是传播的手段,最重要的是 拉近当代年轻人与民乐的心理距离。

# 将东方情韵注入油画创作

本报讯 日前,林聪融合东西方艺 画,林聪还十分酷爱创作历史题材作品。 术的创作成果展在上海唐镇文化创意中

他的作品,善于以西画的技法、色彩表现 中国人特有的情感和心理,别开生面。本 次展览展出的作品色彩绚丽, 画面充满

他喜欢选择中国历史和中国神话的女性 形象,以不同的艺术手段予以呈现,并在 林聪毕业于上海戏剧学院舞台美术用色、构图和主题的开拓上进行尝试。林 系油画班。后赴美留学,画风开始转变。 聪认为,中国丰厚的历史文化资源为他 的艺术创作提供了各种可能性。一个中 国艺术家,可以汲取各种外来艺术的技 巧,但是,他所要表现的一定是中国人的

## 泊思地学员 VEX 机器人世界锦标赛夺冠!

2017年4月23日早晨7点,2016- 语中学);陈泉宇(上外附中);顿翔羽(上海星 项目的比赛全部结束。

市风华初级中学);单睿辕(上海市世界外国 VEX EDR 初中组总冠军头衔!

2017VEX 机器人世界锦标赛 VEX EDR 河湾双语学校)。该团队继夺得 VEX EDR 初 中组 SPIRIT 赛区冠军之后,在后续的初中 获得本届 VEX 世界锦标赛 VEX EDR 组总冠军争夺战中战胜 OPPORTUNITY 初中组世界冠军的参赛学员为:张嘉颀(上海 赛区的冠军队伍,夺得本届 VEX 世锦赛

4月28日,由香港新昌集团控股有限公 司倾力打造的"新昌奥莱"将在佛山市三水 区芦苞镇华丽首秀。八大业态、四百多个国 队的新生活全特色小镇。她将以其超过400 际国内著名品牌带你触碰国际生活场!

佛山·新昌奥莱的建筑面积超过 10 万 平米,包含"奥莱零售、餐饮美食、休闲娱乐、 儿童乐园、婚纱摄影、萌宠天地、冰雪世界、 咖啡书吧"等八大业态,是迄今为止中国业 物、娱乐目的地

态最全、品牌结构最新颖、建筑物型态最迷 人、最具创新经营模式和拥有最专业管理团 多家国内外著名品牌的规模及聚客能力、独 具特色的经营方式以及最完善的综合配套 而成为"粤港澳大湾区"经济生态圈中最具 影响力的一站式综合旅游、度假、休闲、购



项目地址:徐汇区肇嘉浜路1065号飞雕国际大厦1708室

上海市虹口区乍浦路88号(底层后客堂、室内阁)承租人丁宝森; 上海市虹口区乍浦路88号(二层前后楼、二层后小间)承租人钟阿福; 上海市虹口区武昌路293号承租人吴一军:

经上海市虹口区人民政府2017年4月10日《房屋征收决定》(虹 府房征【2017】1号)批准,乍浦路88号、武昌路293号房屋已列入虹口区32街坊征收范围。该地块签约期限为2017年4月22日至2017年7月21日止。 自征收工作开展以来,你们始终未与征收实施单位联系,征收 实施单位通过多种渠道寻找你们,但均无果。

为此,请你们见报后,速与征收办公室联系。自登报之日起90 如仍未得到反馈信息,则将按照相关的法律规定和程序进行处 理。特此公告

联系人:姚强 电话: 18321814297 地址: 上海市虹口区武昌路556号309室

上海市虹口第二房屋征收服务事务所有限公司 2017年4月27日

# 全本《长生殿》时隔十年复排推出

汇聚上昆五班三代演员,6月起在五地巡演20场



青年演员罗晨雪 (左)、倪徐浩在发布会现场演唱全本《长生殿》第一本《钗 盒情定》中的《定情》一折选段。 本报记者 叶辰亮摄

誉为"中国戏曲鸿篇巨制"的上海昆剧团 演。该剧按照"整旧如旧"的创作原 全本《长生殿》即将再度与公众见面。记 则,恢复、捏合了鲜少传承或演出过 者昨天获悉,今年恰逢全本《长生殿》诞的30余个折子,并在表演、唱腔、音 生十周年,上海昆剧团五班三代老中青 乐等方面精心打磨,引发业界广泛关 艺术家齐出动,重新整排了这一经典巨 注。全本《长生殿》以及在此基础上推 作。目前,演出行程已排定,将于6月8 出的精华版,曾获评文化部"文华大 日起在广州、深圳、昆明、上海、北京巡演 奖"、上海文艺创作精品等多项大奖, 20场, 其中, 9月21日至24日在上海 成功入选国家舞台艺术精品工程重 大剧院的演出,开票一个月出票过半。

《长生殿》取材自唐代诗人白居易的 长诗《长恨歌》和元代剧作家白朴的杂剧 剧团可谓倾全团之力。该剧汇聚了上 《梧桐雨》,原作者为清初著名文学家、剧 作家洪昇。全剧共50出,由唐明皇与杨 年过古稀、被誉为"活唐明皇"的著名 贵妃的爱情和安史之乱双重线索纠缠着 昆剧表演艺术家蔡正仁,"二度梅"获 向前发展。据史料记载,自康熙二十七年 得者张静娴,"梅花奖"获得者黎安、 (1688年)问世后,《长生殿》便被迅速搬 吴双,国家一级演员沈昳丽、余彬,上 上昆剧舞台,引发巨大的轰动。洪昇一生 海白玉兰奖获得者罗晨雪,还有90 大起大落,也跟该剧有着重要的关联,因 后青年昆剧演员卫立、蒋珂以及倪徐 佟皇后丧期内在北京观演此剧,他被革 浩、张莉等。在舞台呈现上,上海昆剧 去功名。而他的去世,就是因为他在乌镇 团将对该剧的舞美、灯光、音乐、服 观看此剧后酒醉失足落水。这一切给《长 装、道具等进行重新打磨,就连场幕 生殿》增添了极为浓郁的传奇色彩。

进入清中叶后,由于折子戏的兴 编乐配器等方面都被要求做到严谨 起、昆剧雅部地位的衰落等各种因素, 仔细并保持昆剧特有的韵味,甚至桌 《长生殿》全本呈现近乎绝迹。经过数年 帏、椅帔和金钗钿盒的设计细节都精 艰辛创作,上海昆剧团 2007 年创排完 益求精。

本报讯 (记者李婷)时隔 10 年,被 成了全本《长生殿》,并于当年在沪首

此次复排全本《长生殿》,上海昆 海昆剧团五班三代的演员。其中,有 之间的衔接、舞蹈列队、声部配置和